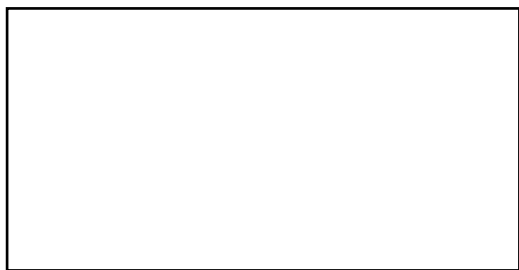




MURATORI

Ercici Rotanti

Rotary harrows. Herses rotatives. Kreiseleggen. Gradass rotativas



Via Pavarello, 21-21/ABC
41051 Castelnuovo Rangone
(MODENA) ITALY
Tel. +39 059 5330611 - Fax +39 059 537259
info@muratoriequip.it - www.muratoriequip.it



LibeCode - ed. 07/2021

MURATORI

Ercici Rotanti

Rotary harrows. Herses rotatives. Kreiseleggen. Gradass rotativas



RELIABILITY AND PROFESSIONALISM

Ercici Rotanti

Gli ercici rotanti Muratori, per trattori da 18 HP a 120 HP, sono ideali per la lavorazione secondaria (cioè previo dissodamento del terreno mediante aratura o simili) in ogni condizione e tipologia di terreno (in agricoltura, compresi vigneti e frutteti e nella cura del verde e del paesaggio). Queste macchine, mediante una serie di rotori verticali provvisti di lame, possono efficacemente frantumare le zolle di terreno e ottenere una superficie ben livellata ideale per la successiva semina. Tra i tanti accessori sono disponibili svariati modelli di rulli posteriori per la regolazione della profondità di lavoro che consentono anche di avere diversi tipi di finitura del terreno lavorato, sono inoltre offerte seminatrici per erba che rendono possibile lavorazione del terreno e semina del manto erboso in una sola passata. Progettati per essere affidabili e duraturi, grazie alla loro versatilità, alle numerose opzioni ed alla vastità della gamma, gli ercici rotanti Muratori possono essere usati in una grande varietà di lavori p.es. i modelli più compatti consentono di operare in spazi molto ristretti con risparmio di tempo e quelli più grandi in campi aperti con grande efficienza.



ROTARY HARROWS

The Muratori rotary harrows, for tractors from 18 HP to 120 HP, are ideal for secondary tillage (i.e. after working the land by plowing or similar) in any condition and type of soil (in agriculture, including vineyards and orchards, in landscaping and professional gardening). These machines, by means of vertical rotors equipped with blades, can effectively crush the clods of soil and obtain a well-leveled surface ideal for subsequent sowing. Among the many accessories, various models of rear rollers are available for adjusting the working depth and also allowing different types of finishing of the worked soil, grass seeders are also offered that make it possible to work the soil and sow the turf in one single pass. Designed to be reliable and durable, thanks to their versatility, the numerous options and the vastness of the range, the Muratori power harrows can be used in a large variety of jobs, e.g. the more compact models allow you to operate in very confined spaces with saving time and larger ones in open fields with great efficiency.



HERSES ROTATIVES

Les herse rotatives Muratori, pour tracteurs de 18 CV à 120 CV, sont idéales pour le travail secondaire du sol (c'est-à-dire après avoir labouré la terre par charrue ou similaire) dans toutes les conditions et types de terrain (dans l'agriculture, y compris les vignes et les vergers, dans les espaces verts et dans l'entretien du paysage). Ces machines, au moyen d'une série de rotors verticaux équipés de lames, peuvent écraser efficacement les mottes de terre et obtenir une surface bien nivelée idéale pour les semis ultérieurs. Parmi les nombreux accessoires, différents modèles de rouleaux arrière sont disponibles pour régler la profondeur de travail qui permettent également différents types de finition du sol travaillé, il existe également des semoirs pour herbe qui permettent de travailler le sol et de semer le gazon en un seul passage. Conçues pour être fiables et durables, grâce à leur polyvalence, les nombreuses options et l'étendue de la gamme, les herse rotatives Muratori peuvent être utilisées dans une grande variété de travaux, par exemple les modèles plus compacts vous permettent d'opérer dans des espaces très confinés avec gain de temps et les plus larges dans les grandes espaces avec efficacité.



KREISELEGGEN

Die Muratori Kreiseleggen für Traktoren von 18 bis 120 PS sind ideal für Sekundärbearbeitung (d. h. nach Pflügen oder ähnliches Bodenbearbeitung) in jedem Zustand und in jeder Art von Land (in der Landwirtschaft, einschließlich Weinbergen und Obstgärten sowie bei der Grün- und Landschaftspflege). Diese Maschinen können, mittels einer Reihe von vertikalen Rotoren welche mit Zinken erteilt sind, effektiv die Bodenschollen zerkleinern und eine gut nivellierte Oberfläche erhalten, die sich ideal für die anschließende Aussaat eignet. Unter den vielen Zubehörteilen stehen zur Verfügung verschiedene Modelle von hintere Rollen zur Einstellung der Arbeitstiefe, die, je nach denen, auch unterschiedliche Arten der bearbeiteten Bodenendverarbeitungs ermöglichen. Außerdem gibt es Sämaschinen für Gras, die in einem einzigen Schicht, zusammen Bodenbearbeitung und Rasensaart ermöglichen. Die Muratori-Eggen wurden aufgrund ihrer Vielseitigkeit, der zahlreichen Optionen und der großen Reichweite als zuverlässig und langlebig konzipiert und können in einer Vielzahl von Aufgaben eingesetzt werden, z. B. die kompaktere Modellen erlauben auf engsten Räumlichkeiten mit Zeitersparnis arbeiten zu können und die größere auf offenen Felder mit großer Effizienz.



GRADAS ROTATIVAS

Las gradass rotativas Muratori, para tractores de 18 CV a 120 CV, son ideales para labranza secundaria (es decir, después de labrar la tierra mediante arado, rastra etc.) en cualquier condición y tipo de suelo (en agricultura, incluidos viñedos y huertos y en el cuidado del verde y el paisaje). Estas máquinas, mediante una serie de rotores verticales equipados con cuchillas, pueden triturar eficazmente los terrones de tierra y obtener una superficie bien nivelada ideal para la siembra siguiente. Entre los muchos accesorios, están disponibles varios modelos de rodillos traseros para ajustar la profundidad de trabajo que también permiten obtener diferentes tipos de acabado del suelo trabajado, también se ofrecen sembradoras de césped que permiten trabajar el suelo y sembrar el césped en una sola pasada única. Diseñadas para ser fiables y duraderas, gracias a su versatilidad, las numerosas opciones y la amplitud de la gama, las gradass rotativas Muratori se pueden utilizar en una amplia variedad de trabajos, por ejemplo, los modelos más compactos permiten trabajar en espacios muy reducidos con ahorro de tiempo y los más grandes en campo abierto con gran eficiencia.

ME1

min 18HP max 40HP

Erpice rotante

Erpice rotante serie leggera ideale per i lavori in vigneti e frutteti dove in generale sia necessario uno scarso assorbimento di potenza con ingombri limitati. Grazie a numerose opzioni ed accessori è ideale anche per il giardinaggio professionale e la cura del paesaggio.

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti Cat.1
- Albero cardanico con limitatore di coppia a bullone
- Denti a lama
- Protezioni CE.
- A RICHIESTA:**
- Rullo packer
- Barra livellatrice anteriore o posteriore
- Rullo a gabbia
- Rullo livellatore in lamiera striata
- Seminatrice per erba completa di accessori (escluso ME1-90)
- Kit regolazione rullo posteriore mediante manovella



Rotary harrow

Light series rotary harrow ideal for work in vineyards and orchards where in general a low power absorption is required with limited overall dimensions. Thanks to numerous options and accessories, it is also ideal for professional gardening and landscaping.

STANDARD EQUIPMENT:

3-point linkage Cat.1 • Shear pin on drive line • "L" shaped tine • Kit safety guards CE.

ON REQUEST:

Packer roller • Front or rear levelling bar • Cage levelling roller • Levelling rear roller in expanded metal • Complete set of grass seeder (except ME1-90) • Kit for rear roller adjustment through crank



Herse rotative

Herse rotative série légère idéale pour les travaux dans les vignobles et les vergers où une faible absorption de puissance est requise avec des dimensions hors tout limitées. Grâce à de nombreuses options et accessoires, il est également idéal pour le jardinage professionnel et l'aménagement paysager.

DOTATION STANDARD:

Attelage 3 points Cat. 1 • Cardan avec boudin de cisaillement • dents à lame • Protections CE.

OPTIONS:

Rouleau Packer • Barre niveleuse arrière ou avant • Rouleau niveleur à cage • Rouleau arrière en tôle grillé • Set complet engazon-neuse (exclu ME1-90) • Kit de réglage du rouleau arrière par manivelle



Kreiselegge

Kreiselegge der leichten Serie, ideal für die Arbeit in Wein- und Obstgärten, wo generell eine geringe Leistungsaufnahme bei begrenzten Gesamtabmessungen erforderlich ist. Dank zahlreicher Optionen und Zubehörteile ist sie auch ideal für den professionellen Gartenbau und Landschaftspflege.

SERIENAUSRÜSTUNG:

3-punkt Anschluss Kat. 1 • Gelenkwelle mit Scherstiftbolzen • Messerzinken • Unfallsschutzvorrichtungen CE.

SONDERAUSSTATTUNG:

Packwalze • Front oder hintere Prallschiene • Stabwalze • Gitterwalze • Sämaschine für Gras (Auss ME1-90) • Tiefeneinstellung der Walze durch Kurbel



Grada rotativa

Grada rotativa de la serie ligera ideal para trabajos en viñedos y huertos donde se requiere baja absorción de potencia con dimensiones totales limitadas. Gracias a las numerosas opciones y accesorios, también es ideal para jardinería y paisajismo profesional.

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

Conexión de 3 puntos Cat.3 • Cardán con perno de seguridad • Diente a "L" • Protecciones CE.

A PETICIÓN:

Rodillo compactador (packer) • Barra niveladora delantera o trasera • Rodillo trasero de jaula • Rodillo trasero de metal expandido con sinfín de limpieza central • Sembradora de césped completa con accesorios (excepto ME1-90) • Kit de ajuste del rodillo trasero con manivela

ME22-ME22C

min 30HP max 80HP

Erpice rotante

Erpice serie media, i numerosi accessori lo rendono estremamente versatile ed efficace per l'utilizzo nelle più svariate condizioni. Disponibile anche con cambio di velocità (modello ME22C).

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti Cat. I (ME22), Cat. I e II (ME22C)
- Cardano con limitatore di coppia a bullone
- Denti a lama
- Attacco a 3 punti rinforzato (solo ME22C)
- Riduttore a 1 velocità (ME22) o 2 velocità (ME22C)
- Fianchi supplementari (solo ME22C)
- Conforme alle norme CE.
- A RICHIESTA:**
- Rullo a puntino (130-250)
- Rullo a gabbia
- Rullo packer (130-250)
- Rullo in lamiera striata (130-250)
- Barra livellatrice posteriore (130-250)
- Kit seminatrice Jolly TC (solo 150-170-190 con rullo in lamiera striata)
- Attacco a 3 punti posteriore idraulico (200-250)
- Coppia ingranaggi supplementari cambio (ME22C- PTO 540 RPM)
- Kit Romptraccia
- PTO posteriore (ME22C)
- Cardano con frizione (110-190)
- Cardano con frizione automatica (200-250)



Rotary harrow

Medium duty power harrow, the numerous accessories make it extremely versatile and effective for use in the most varied conditions. Also available with multi speed gearbox (model ME22C).

STANDARD EQUIPMENT:

3-point linkage Cat. 1 (ME22), Cat. 1 and II (ME22C) • Shear pin on drive line • "L" shaped tine • Reinforced 3-point linkage (only ME22C) • Gear box 1-speed (ME22) or 2-speeds (ME22C) • Additional side shields (only ME22C) • Built according CE rules.

ON REQUEST:

Spiked roller (130-250) • Cage roller • Packer roller (130-250) • Expanded metal roller (130-250) • Rear leveling bar (130-250) • Jolly TC seeder kit (only 150-170-190 with expanded metal roller) • Hydraulic rear 3-point hitch (200-250) • Pair of additional gearbox gears (ME22C- PTO 540 RPM) • Subsoiler kit • Rear PTO (ME22C) • Drive line with slip clutch (110-190) • Drive line with automatic clutch (200-250)



Herse rotative

Herse de série moyenne, les nombreux accessoires la rendent extrêmement polyvalente et efficace pour une utilisation dans les conditions les plus variées. Egalement disponible avec boîte à deux vitesses (modèle ME22C).

DOTATION STANDARD:

Attelage 3-Points Cat. 1 (ME22), Cat. I et II (ME22C) • Cardan de sécurité • Dents à lame • Attelage 3-points renforcé (seulement ME22C) • Boîtier à 1-vitesse (ME22) ou 2-vitesses (ME22C) • Flanques supplémentaires (seulement ME22C) • Construit selon les normes CE.

OPTIONS:

Rouleau à pointes (130-250) • Rouleau cage • Rouleau packer (130-250) • Rouleau grillagé (130-250) • Barre de nivellement arrière (130-250) • Kit semoir Jolly TC (seulement 150-170-190 avec rouleau grillagé) • Attelage arrière hydraulique à 3 points (200-250) • Jeu d'engrenages de boîte de vitesses supplémentaires (ME22C- PTO 540 RPM) • Kit dents extirpateurs • Prise de force arrière (ME22C) • Cardan avec embrayage (110-190) • Cardan avec embrayage automatique (200-250)



Kreiselegge

Kreiselegge der mittleren Serie ; das zahlreiche Zubehör macht es äußerst vielseitig und effektiv für den Einsatz unter den unterschiedlichsten Bedingungen. Auch mit Schaltgetriebe (Modell ME22C) erhältlich.

SERIENAUSRÜSTUNG:

3-punkt Anschluss Kat. I (ME22), Kat. I und II (ME22C) • Gelenkwelle mit Scherstiftbolzen • Messerzinken • Verstärkter Unterlenkeranschluss (nur ME22C) • 1-Ganggetriebe (ME22) oder 2-Ganggetriebe (ME22C) • Zusätzliche Seitenwände (nur ME22C) • Gemäß "CE" Normen erzeugt.

SONDERAUSSTATTUNG:

Zinkenwalze (130-250) • Stabwalze • Packwalze (130-250) • Gitterwalze (130-250) • Hintere Planierschiene (130-250) • Jolly TC Sämaschinen-Kit (nur 150-170-190 mit Gitterwalze) • Hinterer hydraulisches Hitch (200-250) • Paar zusätzliche Getriebezahnräder (ME22C-PTO 540 U / min) • Satz Spurbrecher • Hintere Zapfwelle (ME22C) • Gelenkwelle mit Rutschkupplung (110-190) • Gelenkwelle mit Nockenschaltkupplung (200-250)



Grada rotativa

Grada rotativa de serie mediana, los numerosos accesorios la hacen extremadamente versátil y eficaz para su uso en las más variadas condiciones. También disponible con caja de cambios (modelo ME22C).

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

Conexión de 3 puntos Cat.1 (ME22), Cat. 1 y II (ME22C) • Cardán con perno de seguridad • Diente a "L" • Conexión de 3 puntos reforzado (solo ME22C) • Caja engranajes 1 velocidad (ME22) o 2 velocidades (ME22C) • Caderas adicionales (solo ME22C) • A cumplimiento de las normas CE.

A PETICIÓN:

Rodillo con puntales (130-250) • Rodillo de jaula • Rodillo compactador Packer (130-250) • Rodillo de metal expandido e sinfín de limpieza central (130-250) • Barra niveladora trasera (130-250) • Kit de sembradora Jolly TC (solo 150-170-190 con rodillo de metal expandido) • Enganche hidráulico trasero de 3 puntos (200-250) • Par de engranajes de caja de cambios adicionales (ME22C- PTO 540 RPM) • Kit destripadores • TDF trasera (ME22C) • Cardan con embrague (110-190) • Cardan con embrague automático (200-250)

ME24C

min 65HP max 120HP

Erpice rotante con cambio di velocità

Erpice serie pesante. Robusto, affidabile, efficace, è l'ideale per le esigenze dell'azienda agricola medio-grande.

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti cat. 2
- Albero cardanico con limitatore di coppia a bullone
- Denti a lama
- Staffe d'attacco oscillanti e regolabili in lunghezza
- Riduttore a 2 velocità con PTO posteriore
- Conforme alle norme CE.
- A RICHIESTA:**
- Rullo a puntino
- Rullo a gabbia
- Rullo packer
- Barra livellatrice posteriore
- Attacco a 3 punti posteriore idraulico
- Coppia ingranaggi supplementari cambio (PTO 540 RPM)
- Kit Romptraccia
- Cardano con frizione automatica



Power harrow (2-speed gearbox)

Heavy duty power harrow. Sturdy, reliable, effective, it is ideal for the needs of the medium-large farm.

STANDARD EQUIPMENT:

3-point linkage Cat. 2 • Shear pin on drive line • "L" shaped tine • Floating front brackets with adjustable length • Gear box with 2 speeds and rear PTO • Built according CE rules.

ON REQUEST:

Spiked roller • Cage roller • Packer roller • Rear leveling bar • Hydraulic rear 3-point hitch • Pair of additional gearbox gears (PTO 540 RPM) • Subsoiler kit • Drive line with automatic clutch



Herse rotative à deux vitesses

Herse de série lourde. Robuste, fiable, efficace, il est idéal pour les besoins de la moyenne-grande ferme.

DOTATION STANDARD:

Attelage 3-points Cat. 2 • Cardan boudin de cisaillement • Dents à lame • Bride d'attelage flottantes et réglables en longueur • Boîtier à 2-vitesses avec pris de force arrière • Construit selon les normes CE.

OPTIONS:

Rouleau à pointes • Rouleau cage • Rouleau packer • Barre de nivellement arrière • Attelage arrière hydraulique à 3 points • Jeu d'engrenages de boîte de vitesses supplémentaires (PTO 540 RPM) • Kit dents extirpateurs • Cardan avec embrayage automatique



Kreiselegge mit 2-Ganggetriebe

Kreiselegge der schwerer Serie: Robust, zuverlässig, effektiv, ist es ideal für die Bedürfnisse des mittelgroßen Bauernhofs.

SERIENAUSRÜSTUNG:

3-Punkt Anschluss Kat. 2 • Gelenkwelle mit Scherstiftbolzen • Messerzinken • Schwingende Anschlussbügel mit verstellbarer Länge • 2-Ganggetriebe 540 Upm mit durchgehender Zapfwelle • Gemäß CE-Normen erzeugt.

SONDERAUSSTATTUNG:

Zinkenwalze • Stabwalze • Packwalze • Hintere Planierschiene • Hinterer hydraulisches Hitch • Paar zusätzliche Getriebezahnräder (PTO 540 U / min) • Satz Spurbrecher • Gelenkwelle mit Nockenschaltkupplung



Grada rotativa con cambio de velocidad

Grada rotativa de serie pesada. Robusto, fiable, eficaz, es ideal para las necesidades de la explotación mediana-grande.

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

Conexión de 3 puntos Cat.2 • Cardán con perno de seguridad • Diente a "L" • Soportes de montaje oscilantes ajustables en longitud • Caja engranajes a 2 velocidades con PTO trasero • A cumplimiento de las normas CE.

A PETICIÓN:

Rodillo con puntales • Rodillo de jaula • Rodillo compactador Packer • Barra niveladora trasera • Enganche hidráulico trasero de 3 puntos • Par de engranajes de caja de cambios adicionales (PTO 540 RPM) • Kit destripadores • Cardan con embrague automático



ME24C



MOD.	HP - CV - PS		n.	RPM/UPM	A				Kg lbs		Kg lbs		Kg lbs	
	MED	MAX			A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH	Kg	lbs	Kg	lbs	Kg	lbs
ME1-90	18-22	40	8	540	98	38	90	35	169	373	190	419	-	-
ME1-110	22-25	40	10	540	118	46	110	43	201	443	229	505	265	584
ME1-130	25-28	40	12	540	138	54	130	51	225	496	256	564	294	648
ME1-150	28-35	40	14	540	158	62	150	59	248	547	284	626	319	703
ME1-170	28-35	40	16	540	178	70	170	67	271	597	313	690	346	762

A = larghezza - width - largeur - Breite - ancho • B = larghezza di lavoro - working width - largeur de travail - Arbeitsbreite - anchura de trabajo

MOD.	HP - CV - PS		n.	RPM/UPM	A				Kg lbs		Kg lbs		Kg lbs	
	MED	MAX			A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH	Kg	lbs	Kg	lbs	Kg	lbs
ME22-110	30-40	80	10	540	114	45	104	41	345	760	-	-	-	-
ME22-130	30-40	80	12	540	134	53	124	49	390	859	458	1010	443	977
ME22-150	40-55	80	14	540	154	61	144	57	430	948	501	1105	490	1080
ME22-170	45-60	80	16	540	174	69	164	65	472	1040	542	1195	535	1179
ME22-190	50-65	80	18	540	194	77	184	72	515	1135	584	1288	580	1279
ME22C-200	50-65	80	20	540	214	85	204	80	660	1455	698	1539	765	1687
ME22C-250	65-80	80	24	540	250	100	244	96	755	1664	798	1759	880	1940

A = larghezza - width - largeur - Breite - ancho • B = larghezza di lavoro - working width - largeur de travail - Arbeitsbreite - anchura de trabajo

MOD.	HP - CV - PS		n.	RPM/UPM	A				Kg lbs		Kg lbs		Kg lbs	
	MED	MAX			A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH	Kg	lbs	Kg	lbs	Kg	lbs
ME24C-250	65-80	120	20	540	252	92	244	96	886	1953	875	1929	1005	2216
ME24C-300	75-90	120	24	540	300	118	292	115	985	2172	928	2046	1123	2476

A = larghezza - width - largeur - Breite - ancho • B = larghezza di lavoro - working width - largeur de travail - Arbeitsbreite - anchura de trabajo